

# Warm Springs Chinese School Registration Form (2020-2021)

Student Information/学生信息			
Student English Name/ 学生英文姓名	Last/姓	First/名	学生中文姓名
Regular School/就读学校		Grade/年级(20-21)	Date of Birth/出生日期
Address/家庭住址			Phone Number/联络电话
Email Address/电子邮箱			
Guardians' Information/监护人信息			
First Guardian Name	中文姓名	Relationship/关系	Mobile Number/手机号码
Email Address/电子邮箱			Wechat ID/微信号
Second Guardian Name	中文姓名	Relationship/关系	Mobile Number/手机号码
Email Address/电子邮箱			Wechat ID/微信号
Medical Provider/医生信息			Doctor's Phone Number/ 医生电话
Insurance Information/医疗保险信息			
Any Allergies/学生是否有过敏			
Emergency Contact Information/紧急联系人信息			
Name/姓名	Relationship/关系	Phone Number/电话号码	

## 报名须知：

请详细填写个人资料，详细阅读课程介绍，费用说明及注册表上的家长权责和 Waiver，并分别签名。更多学校具体信息，请访问学校网站 <https://www.warmspringscs.org>。您也可以通过 Chinese School Registration Form: <https://goo.gl/forms/cRW8ePyyGill1xJ53> 报名并缴费。

## Registration Instruction

Please fill out all the fields in the registration form. Carefully read through the class descriptions, tuition policy, class schedule, explanation and parent waiver form. Do not forget the signature. For more information, please visit our website <https://www.warmspringscs.org>. You can also register and pay fees through the online Chinese School Registration Form: <https://goo.gl/forms/cRW8ePyyGill1xJ53>.

#### 学费及报名费规定：

1. 课程收费见下表。报名费\$30外，6/1日前缴交全额学费，免除报名费。
2. 同一家庭有多名学生报名中文课，第一名学生全额学费，其他每名学生有\$30学费折扣（仅限中文课）
3. 付款支票抬头请写：**Warm Springs Chinese School** 并在 MEMO 栏注明 学生姓名。请将支票钉在申请表上面。学校不另行给予收据，Canceled Check 可作收据。每张跳票罚款\$30。
4. 欢迎使用银行转账Zelle付费; pay to warmsspringschineseschool@gmail.com. 请注明学生姓名和选修课程。如使用PayPal付费，记得选取朋友关系。PayPal账号：warmsspringschineseschool@gmail.com
5. 请将签字的报名表email到：[warmsspringschineseschool@gmail.com](mailto:warmsspringschineseschool@gmail.com) 或者将签字的报名表和支票邮寄到地址：41657 Montevideo Ct., Fremont CA 94539。

#### Classes/中文课和文体课(Fee and Schedule please check the attached document)

	Whole Year	Half Year	Drop In	Tuition/学费
Registration Fee/注册费	\$30			
Chinese/中文	\$540		\$20/ 2 hours	
Bilingual Chinese Classes/双语中文	\$600	\$325	\$25/ 2 hours	
Drawing/画画	\$450	\$250	\$18/ 1 hour	
Challenge Math/数学	\$300	\$200	\$15/ 1 hour	
Drama/戏剧表演	\$600	\$325	\$25/ 1 hour	
Total/总数				

#### Tuition Policy

1. The registration fee is \$30 for each student. This registration fee is waived for students who register and pay full tuition before June 1st.
2. For each additional sibling enrolled, a \$30 discount will be applied. The sibling discount applies to Chinese language classes only.
3. We prefer you pay your fees through Zelle; pay to warmsspringschineseschool@gmail.com. You also can use PayPal, please pay to warmsspringschineseschool@gmail.com. Make sure to choose the friends and family option, otherwise, you need to add an additional 3% to cover the fee. Write your child's name in the notes section.
4. If you would like to pay with check, please make the check payable to: Warm Springs Chinese School, and please write the student name and grade on the memo of the check. We will not give out receipts. Any returned checks will be charged \$30 as fine. Checks can be mailed to 42657 Montevideo Ct. Fremont, CA, 94539.
5. Email us your signed and completed PDF registration form to warmsspringscs@gmail.com OR mail your signed and completed PDF registration form and check to: 42657 Montevideo Ct., Fremont CA 94539.

#### 退费规则：

- 新生注册费将不予退回。
- 9月20日或之前退学、取消课程，中文班扣除手续费\$100，退款支票将于第6周后领取或寄出。9月20日之后，将不予退费。

#### Refund Policy

- NO REFUNDS on registration fee.
- NO REFUNDS after Sep. 20. If you drop the class before Sep. 20, a \$100 processing fee will be deducted from your total refund amount and the refund may take up to 6 weeks to process.

#### Parents Waiver Form/家长同意书

1. 家长自愿让学生参加温泉中文学校学习及活动，并授权校方全权处理在校期间发生的任何意外，保证不追究校方，教职员工与校舍提供方对意外事件的责任。
2. 家长同意学校收费及退费规定，并同意校方使用学生在校期间校方所拍摄的照片及影像作品。
3. 家长同意学校的学生守则，家长守则和家长值班制度。

1. I, the parent or legal guardian of the student \_\_\_\_\_ (name) attending Warm Springs Chinese School, on behalf of ourselves and the above named student, hereby waive all our rights, claims and actions which we now or hereafter may have against Warm Springs Chinese School, its faculty, arising out of, but not limited to the above mentioned student's attendance at the school and his or her use of the school facilities and premises.
2. I have read and fully understood the meaning and consequences of the foregoing waiver and thus voluntarily execute this waiver accordingly.
3. I agree with the tuition and fee policy of Warm Springs Chinese School. I agree with and will follow the rules of Warm Springs Chinese School. I agree that Warm Springs Chinese School may photograph or videotape my child/children during school activities. I agree that Warm Springs Chinese School has complete ownership of such pictures and etc., including all copyright permissions, and may use them for purposes consistent with WARM SPRINGS CHINESE SCHOOL's mission.

---

Guardian Signature / 家长签名

---

Date / 日期